

## **RELAZIONE: Riordino della toponomastica in Via Meana, nelle frazioni di Traduerivi e Coldimosso e nelle Regioni Ricciarda, Castelpietra, Borgata Garelli.**

Nel processo di riordino della toponomastica e numerazione civica delle Frazioni di Susa, dopo aver razionalizzato la zona gravitante attorno alla Strada Statale 25 del Moncenisio e cioè la Fraz. di San Giuliano e relative Borgate, si prosegue lungo la direttrice della Strada Statale 24 del Monginevro, a partire dal bivio cui confluiscono – dal centro della città in direzione di Torino – le vie Fratelli Vallero e S.S. 24, per arrivare al confine con il Comune di Bussoleno.

Dal bivio in questione si susseguono attualmente il primo tratto di **Via Meana** (che prosegue più avanti deviando a destra e fino al Comune di Meana di Susa), **la Regione Ricciarda, la Regione Castelpietra, la Borgata Garelli e le Frazioni Traduerivi e Coldimosso.**

In primo luogo si ritiene di unificare in un'ottica di semplificazione, la denominazione del tratto della S.S. 24 interessato, che attualmente assume i nomi delle regioni, frazioni, borgate e vie di cui sopra, istituendo il nuovo toponimo di "**Via Torino**", la quale si estenderà quindi dal bivio di via Fratelli Vallero fino al confine con il Comune di Bussoleno.

Sempre in un'ottica di razionalizzazione, i toponimi **di Regioni Castelpietra, Borgata Garelli e delle Frazioni Traduerivi e Coldimosso**, che oggi denominano i vari agglomerati in modo generico, senza tenere conto delle vie interne ad ognuno di esse, identificheranno la via principale dei medesimi, mutandone il DUG in "via", mentre verrà soppresso il toponimo **Regione Ricciarda** la cui numerazione civica verrà completamente assorbita dalla istituenda "Via Torino", in quanto tutti gli accessi affacciano sulla S.S. 24.

Per procedere alle intitolazioni delle nuove vie si è tenuto conto sia degli edifici e manufatti presenti, sia dei toponimi dialettali delle frazioni, di origine francoprovenzale, molti dei quali tuttora in uso nel parlare comune per contraddistinguere le varie zone. Le fonti storiche, infatti, indicano come fino alla fine del XIII secolo la parlata locale di Susa fosse un patois di tipo francoprovenzale, utilizzato ancor oggi soprattutto nelle frazioni, anche se ormai limitatamente alle classi di età più anziane.

Per quanto riguarda "**Via Meana**", l'attuale primo tratto – compreso tra la biforcazione Via Fratelli Vallero/Via S.S. 24 ed il bivio per Meana di Susa – cambierà denominazione in "**Via Torino**" in quanto coincidente con la Strada Statale 24 e quindi l'estensione della via sarà ridotta (dal bivio che conduce al Comune di Meana di Susa fino al confine con quest'ultimo); la numerazione civica sarà variata di conseguenza.

### **Le nuove intitolazioni o modificazioni del DUG riguardano, partendo dal concentrico in direzione Torino:**

#### **VIA TORINO**

Indica la direttrice corrispondente alla S.S. 24, a partire dal bivio cui confluiscono le vie Fratelli Vallero e S.S. 24, e fino al confine con il Comune di Bussoleno. La nuova via Torino assorbe ora il primo tratto di via Meana, la soppressa Regione Ricciarda, i tratti di Regione Castelpietra, Borgata Garelli, Frazione Traduerivi, Frazione Coldimosso i cui accessi si affacciano sulla S.S. 24;

#### **VIA CASCINA RONCHAIL**

La nuova via parte dalla S.S. 24 e conduce al complesso conosciuto come Cascina Ronchail, composto da una piccola e pregevole cappella e dagli edifici retrostanti, organizzati secondo lo schema delle cascine tipiche della zona, risalenti al XVII-XVIII secolo;

#### **VIA BALMA DI GROSSO**

La nuova via, che si diparte sul lato destro di S.S. 24, conduce all'omonima località. Il termine "balma" (baume in francoprovenzale), molto diffuso nelle Alpi Occidentali, definisce un tipo particolare di grotta antropizzata presente in aree alpine e prealpine, spesso creata da distacco e posa in pendio di un masso erratico dalla particolare struttura: è un riparo al quale la roccia

fa da tetto. Nel corso dei secoli, nei pressi di queste strutture naturali, sono sorti piccoli insediamenti rurali, di cui il gruppo di abitazioni di Balma di Grosso è un esempio;

#### **VIA CASTELPIETRA:**

La nuova via coincide con la direttrice principale della precedente omonima Regione, di cui si è mutato il DUG da "Regione" a "via", e dalla quale si diparte ora via delle Tre Pene;

#### **VIA DELLE TRE PENE**

La nuova via parte dal lato destro di Via Castelpietra e conduce all'omonima località. Il toponimo, comunemente usato dagli abitanti per identificare la zona, è compreso tra i toponimi dialettali delle Frazioni di Susa riportati nella pubblicazione "Storia delle nostre radici linguistiche" (pag. 43 punto 39);

#### **VIA GARELLI:**

La nuova via attraversa, a partire dal lato destro della S.S. 24, l'omonima Borgata, di cui si è mutato il DUG da "Borgata" a "via";

#### **VIA LA PRESIDENTA**

La nuova via si diparte sulla destra della S.S. 24 e conduce all'omonima località. Il toponimo, comunemente usato dagli abitanti per identificare la zona, è compreso tra i toponimi dialettali delle Frazioni di Susa riportati nella pubblicazione "Storia delle nostre radici linguistiche" (pag. 42 punto 28);

#### **VIA TRADUERIVI:**

La nuova via coincide con la direttrice principale della precedente Frazione, il cui DUG viene mutato da "frazione" a "via", e da cui si dipartono ora le nuove via dell'Artigianato, via Cordera, via delle Alpi, via Giusti, via Borgo Vecchio;

#### **VIA DELL'ARTIGIANATO**

La nuova via interessa la zona (ex area P.I.P.) destinata ad insediamenti produttivi, artigianali e commerciali;

#### **VIA CORDERA**

La nuova via parte sul lato destro di Via Traduerivi e conduce all'omonima località. Il toponimo, comunemente usato dagli abitanti per identificare la zona, è compreso tra i toponimi dialettali delle Frazioni di Susa riportati nella pubblicazione "Storia delle nostre radici linguistiche" (pag. 42 punto 30). E' inoltre riconosciuto ed inserito nell'Indice Toponomastico dell'Atlante Geografico del Piemonte, edito dalla Regione Piemonte - anno 2010;

#### **VIA DELLE ALPI**

La via che parte da Via Traduerivi nei pressi della Cappella votiva e raggiunge il territorio del Comune di Meana precisamente all'incrocio con strada della Cavallotta. Il suddetto toponimo viene comunemente utilizzato per individuare questo tratto di strada comunale, come risulta dalle deliberazioni di giunta comunale degli anni 1985/1986 che ne disponevano un intervento di sistemazione;

#### **VIA GIUSTI**

La nuova via è situata all'interno della Frazione Traduerivi, prende il nome da un nucleo abitativo fortificato di epoca medievale, conosciuto come "la corte dei Giusti". La casa forte, prima possesso della famiglia Giusti, venne in seguito acquistata dalla famiglia Francobello di Avigliana, che vi si trasferì. Oltrepassando il cortile d'ingresso, si accede ad un vasto cortile su cui affacciano tutte le abitazioni e le strutture adibite al ricovero degli animali, al deposito degli attrezzi agricoli, allo stoccaggio del fieno. In posizione seminterrata o interrata si trovano la cantina, lo stanzone in cui si tenevano i tini e la dispensa;

#### **VIA BORGO VECCHIO**

La nuova via attraversa il nucleo più antico della Frazione Traduerivi, il borgo vecchio, del quale sono ancora oggi visibili le due porte d'ingresso, una collocata a nord-ovest, l'altra a sud.

Il ricetto fortificato, che appartenne alle famiglie Bartolomeis e De Rubeis, presenta delle strutture abitative ancora intatte, con portici che si affacciano sulla via principale. All'interno delle mura, entrando nel primo cortile a destra, si accede all'area in cui sorgevano le zone residenziali; qui è possibile ancor oggi osservare interessanti strutture in pietra da taglio. Su alcune chiavi di volta è possibile notare la presenza di pietre riportanti date di alcuni rifacimenti architettonici risalenti al 1850;

#### **VIA COLDIMOSSO:**

La nuova via coincide con la direttrice principale della precedente Frazione mutandone il DUG da "frazione" a "via", da cui si dipartono ora le nuove vie alla Centrale e della Chiesa;

#### **VIA ALLA CENTRALE**

La nuova via si trova all'interno della Frazione Coldimosso e conduce, in direzione Bussoleno, alla Centrale Elettrica costruita dalla società Alta Italia. Questo edificio, caratterizzato da un'architettura che si ispira al modello dei palazzi pubblici del gotico italiano, fu costruito tra il 1896 e il 1898. La centrale è costituita da due corpi: uno rettangolare, di notevoli dimensioni, che ospita la sala macchine, ed un altro a tre piani fuori terra, che ospita gli uffici;

#### **VIA DELLA CHIESA**

La nuova via si diparte a sinistra della via centrale della Frazione Coldimosso e conduce al borgo vecchio, dove sorge la Chiesa dedicata ai Santi Simone e Giuda. La cappella fu fondata nel 1741 per volere di don Giovanni Francesco Fransoni e dei fratelli Pietro, Enrico e Caterina Salino. L'interno si sviluppa secondo uno schema a navata unica, ma in origine presentava, oltre alla navata chiusa per la celebrazione della messa, anche un porticato esterno, in seguito chiuso ed annesso alla costruzione già esistente, rendendola più ampia.